



**Erklärung für den Einbau einer unvollständigen Maschine  
gemäß der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**

**Konformitätserklärung  
gemäß der  
EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG  
EG-Druckgeräte richtlinie 97/23/EG**

Der Hersteller **GEA Küba GmbH** erklärt hiermit, dass folgende Produkte

**Ventilatorluftkühler:** DF, DP, SP, FM, SG, HB, DZ, DE, SF  
**Luftgekühlte Verflüssiger:** CA, NA  
**Luftgekühlte Rückkühler:** GA  
**Sondergeräte und Wärmetauscher** KL, LH, KV

mit folgenden EG-Richtlinien übereinstimmen:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG	alle oben genannten „unvollständigen Maschinen“
Druckgeräte richtlinie 97/23/EG Modul A	Wärmetauscher, die nach Artikel 3 der Druckgeräte richtlinie unter Berücksichtigung der Leitlinie 2/4 in die Kategorie I fallen
Druckgeräte richtlinie 97/23/EG Modul A1 benannte Stelle: TÜV Industrie Service GmbH TÜV SÜD Gruppe CE0036	„Unvollständige Maschinen“ und Wärmetauscher, die nach Artikel 3 der Druckgeräte richtlinie unter Berücksichtigung der Leitlinie 2/4 in die Kategorie II fallen

Die oben angeführten Produkte werden gemäß folgenden Normen, soweit anwendbar, hergestellt und geprüft:

DIN EN ISO 13857	Sicherheit von Maschinen, Sicherheitsabstände
DIN EN 60204 - 1	Elektrische Ausrüstung von Maschinen
DIN EN 378 - 2	Kälteanlagen und Wärmepumpen, Sicherheitstechnische und umweltrelevante Anforderungen
AD 2000 Merkblätter	Berechnung, Herstellung und Prüfung von Druckgeräten

Die „unvollständige Maschine“ bzw. der Wärmetauscher ist in der gelieferten Ausführung zum Einbau in eine Maschine bzw. Baugruppe bestimmt. Ihre Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Maschine bzw. Baugruppe, in die oben genannte Produkte eingebaut wurden, falls anwendbar den Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, der EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und der EG-Druckgeräte richtlinie 97/23/EG entspricht und dass die Betriebsvorschriften entsprechend dem nationalen Regelwerk eingehalten sind.

Baierbrunn, 01.01.2011

Dr. Markus Seiler  
Geschäftsführer

**GEA Küba GmbH**

Kühler Weg 1 - D-82065 Baierbrunn, Tel. +49 (0) 89 / 744 73 - 0  
 Fax: Verkauf/Sales 0 89 744 73-222 • Einkauf/Purchasing 0 89 744 73-220, www.kueba.com  
 Sitz/Registered Office: Baierbrunn, Registergericht München: HRB 93184  
 Ust-Id. Nr. VATNo. DE811154420, Steuer-Nr./Tax ID: 306 5708 5007 (Organträger/Parent Company)  
 Geschäftsführer/Managing Director: Dr. Markus Seiler  
 Deutsche Bank (BLZ 700 700 10), Konto 1 810 100, BIC DEUTDEMM  
 IBAN: DE84700700100181010000